

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 December 2014
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго, представленный
во исполнение пункта 39 резолюции 2147 (2014) Совета
Безопасности**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 39 резолюции 2147 (2014) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня провести стратегический обзор Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и более широкого присутствия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, с тем чтобы вынести Совету Безопасности не позднее 30 декабря 2014 года рекомендации относительно будущих задач, мероприятий, стратегии свертывания деятельности и эффективного распределения ресурсов МООНСДРК с учетом необходимости дальнейшего повышения эффективности Миссии. В докладе содержатся основные выводы, сделанные по итогам данного обзора, а также рекомендации в отношении будущего курса действий МООНСДРК.

II. Стратегический обзор

2. Действуя во исполнение резолюции 2147 (2014) Совета Безопасности и опираясь на пересмотренные принципы анализа конфликтов, МООНСДРК и страновая группа Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго провели критическую оценку выполнения поставленных перед Миссией задач и обсудили условия для ее будущего свертывания. В целях завершения данного обзора и выработки рекомендаций я направил в Демократическую Республику Конго объединенную группу из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций на срок с 5 по 14 ноября. Группа получала информацию от МООНСДРК и от системы Организации Объединенных Наций в целом и консультировалась у представителей правительства, включая премьер-министра, министров иностранных дел, обороны, внутренних дел и юстиции, а также у высокопоставленных представителей Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) и конголезской национальной поли-



ции (КНП). Она провела также встречи с председателями сената и Национальной ассамблеи, лидерами парламентских групп, председателем Национальной независимой избирательной комиссии, должностными лицами провинциальных и территориальных администраций и представителями дипломатического корпуса, неправительственных организаций и гражданского общества. Помимо Киншасы члены группы посетили Бени, Букаву, Буниа, Гому, Дунгу, Калемие, Лубумбаши, Манono, Мбандаку и Шабунду.

3. Поездке группы предшествовала поездка, организованная Канцелярией по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности, проводившей обзор военного и полицейского персонала, условий жизни и быта, адекватности вспомогательного обслуживания и оперативных вопросов, влияющих на безопасность и защиту военного и полицейского персонала.

III. Выводы

A. Политическая ситуация

4. Главной темой обсуждений с представителями всего политического спектра являлись предстоящие выборы. Спекуляции о пересмотре Конституции на предмет продления срока полномочий президента до проведения общенациональных выборов в 2016 году способствовали усилению политической напряженности, причем некоторые политические деятели из состава правящей коалиции присоединились к мнению политической оппозиции, католической церкви и организаций гражданского общества, выступающих против какого-либо пересмотра Конституции. В промежуток времени между заявлением, сделанным президентом Жозефом Кабилой в октябре 2013 года, и фактическими перестановками в кабинете министров 7 декабря 2014 года неопределенность среди политической элиты еще более усилилась. Представители оппозиционных партий и гражданского общества со всей страны обратились к международному сообществу с призывом не допустить изменения Конституции. Международные партнеры сочли, что мирная передача власти является неременным условием обеспечения в дальнейшем мира и стабильности в стране.

5. Многие собеседники придерживались того мнения, что предстоящие выборы могут стать источником напряженности, соперничества и возможного насилия и нарушений прав человека в различных районах по всей территории страны, особенно в том случае, если выборы не будут восприняты как свободные и честные. Правительство не разделяло эту точку зрения. Некоторые собеседники отмечали все большее ограничение политического пространства, свободы выражения мнений и средств массовой информации, что может повлечь за собой насилие и нарушения прав человека. Международные партнеры и правозащитники единодушно осудили решение правительства о высылке Директора Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека после публикации доклада о положении в области прав человека, посвященного нарушениям, предположительно совершавшимся сотрудниками полиции во время проведения операции «Ликофи». Это решение правительства было воспринято как сигнал, свидетельствующий о том, что пространство для деятельности правозащитников сокращается и его необходимо согласовывать. Сторонники президента выразили обеспокоенность по поводу того, что поли-

тической оппозиции недостает конструктивного подхода, утверждая, что «Радио Окапи» используется для расшатывания стабильности. Одни истолковывали недавние перестановки в ВСДРК как шаг со стороны руководства страны к ужесточению контроля в преддверии предстоящего избирательного цикла, в то время как другие отмечали, что эта реорганизация может также способствовать дальнейшей модернизации. Политически мотивированное манипулирование вооруженными группами было квалифицировано как все более частое явление в предвыборном контексте.

6. Правительство отметило прогресс в деле оформления нормативно-правовой базы для проведения выборов. В парламент для обсуждения и принятия были внесены три законопроекта, в том числе предложение правительства о внесении поправок в соответствующие положения Конституции с целью изменения избирательной системы путем замены прямых выборов в провинциальные органы власти, в сенат и выборов губернаторов непрямыми. Предлагаемое изменение подверглось критике со стороны оппозиционных партий, которые сочли его одним из способов отсрочки президентских выборов 2016 года. Многие собеседники прогнозировали отсрочки выборов ввиду того, что ряд мероприятий до сих пор не осуществлен, в том числе пересмотр списков избирателей, проведение запланированной административной переписи, принятие общего плана и бюджета избирательного цикла.

7. Высказывались различающиеся мнения о последовательности выборов и о важности проведения местных выборов, представляющих собой заключительную часть избирательного цикла, предусмотренного Глобальным и всеобъемлющим соглашением 2002 года. В местных выборах будет задействовано примерно то же количество избирателей и избирательных участков, что и в общенациональных выборах, однако они будут значительно более сложными, принимая во внимание предполагаемое участие в них сотен тысяч потенциальных кандидатов. Большинство собеседников отметили, что выборы в местные органы власти могут еще более обострить местные и межобщинные конфликты и конкурентную борьбу за ресурсы. Отметив осуществляемую подготовку к проведению выборов в местные органы власти в 2015 году, председатель Национальной независимой избирательной комиссии подчеркнул, что сначала необходимо обновить списки избирателей на основе переписи населения.

8. Правительство заявило, что оно с признательностью примет техническую и логистическую поддержку на этапе организации выборов. Представители оппозиционных партий и гражданского общества призвали МООНСДРК использовать свои добрые услуги в целях обеспечения своевременного проведения выборов в соответствии с Конституцией, причем некоторые из них просили МООНСДРК сыграть роль, аналогичную выполнявшейся ею при оказании поддержки в ходе выборов 2006 года. С учетом просьбы президента Кабилы о том, чтобы МООНСДРК прекратила свою инициативу по проведению круглых столов в контексте выборов, правительство пояснило, что оно не возражает против деятельности Миссии в формате добрых услуг, если она осуществляется с уважением ключевых принципов суверенитета и неофициальным образом. Международные партнеры подчеркнули, что их участие и финансовая поддержка зависят от опубликования полного графика выборов и принятия закона о выборах. Донорской поддержки на программу для проведения выборов, осуществляемой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), все еще не поступало.

В. Осуществление Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве

9. Представители правительства подчеркнули, что выполнение национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, идет полным ходом. Представители оппозиции вновь заявили о своем требовании продолжать национальный диалог, а представители гражданского общества призвали добиться прогресса в проведении ключевых реформ. Правительство отметило недостаток прогресса в части выполнения обязательств по Рамочному соглашению другими подписавшими его сторонами. Это мнение было поддержано представителями всего спектра политических сил Демократической Республики Конго, призвавшими международное сообщество обеспечить выполнение взятых обязательств всеми сторонами, подписавшими Рамочное соглашение. Многие собеседники утверждали, что некоторые соседние страны играют дестабилизирующую роль.

10. При обсуждении с правительством вопроса о выполнении национальных обязательств основное внимание было уделено реформе сектора безопасности. Говоря о 10-летнем плане реформирования армии, министр обороны отметил прогресс, достигнутый в деле создания нормативно-правовой базы и укрепления потенциала ВСДРК. Министр обратился к МООНСДРК с просьбой предоставлять не только технические консультации, но и оказывать содействие в обеспечении инфраструктуры и оборудования, а также в поиске решения проблемы, связанной с наличием порядка 100 000 военнослужащих ВСДРК, превысивших возраст выхода в отставку или негодных к службе. В ответ на предложение МООНСДРК оказать содействие в обучении ВСДРК путем предоставления комплексного пакета учебной подготовки группы быстрого реагирования правительство выразило предпочтение продолжать учебную подготовку с двусторонними партнерами. Предложение МООНСДРК предусматривает объединение национальных и двусторонних инструкторов под эгидой Организации Объединенных Наций.

11. Правительство отметило прогресс, достигнутый в деле укрепления потенциала полиции, включая принятие основных законодательных актов, закладывающих общую нормативно-правовую базу для деятельности полиции, и пятилетнего плана реформирования полиции; формирование основных органов по координации реформ; и осуществление мер по созданию полицейской академии. Тем не менее две трети сотрудников конголезской национальной полиции по-прежнему не имеют базовой подготовки. Правительство выразило признательность за работу по учебной подготовке, проводимую полицией Организации Объединенных Наций, и просило продолжать ее. Другие участники встреч подчеркнули необходимость более широкого политического участия и финансовой поддержки со стороны национальных властей в деле продвижения реформы национальной полиции.

12. Отметив прогресс, достигнутый в области реформы судебной системы, в том числе в деле создания конституционного суда, кассационного суда и государственного совета, как это предусмотрено в Конституции, министр юстиции подчеркнул важность учреждения судов в каждой из 145 территориальных единиц для эффективного восстановления государственной власти и урегулирования споров на местном уровне.

13. Большинство собеседников охарактеризовали децентрализацию как сложный и долговременный процесс, чреватый возникновением напряженности. Несмотря на то, что парламент проголосовал за 9 из 15 законопроектов, касающихся децентрализации, этот процесс заблокирован. Предполагается увеличить число провинций с 11 до 26, однако сохраняются разногласия в отношении делимитации границ новых провинций в Катанге и Восточном Касаи. Местные органы власти подчеркивали необходимость осуществления центральным правительством конституционного положения о передаче провинциям 40 процентов получаемых ими доходов, с тем чтобы государственная власть имела возможность выполнять свои функции на местном уровне.

14. Премьер-министр особо отметил прогресс, достигнутый в деле обеспечения макроэкономической стабильности. Вместе с тем, несмотря на впечатляющие макроэкономические показатели, характеризующиеся стабильным ростом экономической активности и резким снижением темпов инфляции, проблема нищеты стоит по-прежнему остро, а экономика остается уязвимой, что создает риск обращения вспять этой позитивной тенденции. Ограниченная свобода маневра в бюджетно-налоговой сфере и резкие изменения в доходной части препятствуют критически важному инвестированию средств, необходимых для обеспечения всеохватного роста.

С. Безопасность, защита гражданских лиц и права человека

Обстановка в плане безопасности

15. В числе важных достижений, которые позволили улучшить обстановку в плане безопасности во многих областях, были названы военное поражение движения М23 в ноябре 2013 года и последующее распространение государственной власти в освобожденных районах. Вместе с тем недостаток прогресса в осуществлении Найробийских деклараций может подорвать такие достижения. Особую обеспокоенность вызывает пробуксовка в осуществлении закона об амнистии и репатриации конголезских боевиков бывшего М23 из пунктов размещения в Руанде и Уганде в Демократическую Республику Конго.

16. Несмотря на военное поражение движения М23, конголезские и иностранные вооруженные группы, включая Альянс демократических сил (АДС), Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР) и многочисленные группы «майи-майи», по-прежнему представляют угрозу для гражданского населения и общей стабильности и развития в восточной части Демократической Республики Конго и в районе Великих озер. Такие вооруженные группы вовлечены в преступную деятельность, включая незаконную эксплуатацию природных ресурсов, незаконный оборот оружия и боеприпасов, контрабанду и незаконные поборы. Продолжают поступать сообщения о случаях коррупции и сговора между этими вооруженными группами и отдельными лицами из конголезской администрации и сил безопасности.

17. В последние месяцы ВСДРК при поддержке МООНСДРК провели военные операции против АДС в районе Бени, провинция Северное Киву, причем обе стороны понесли тяжелые потери. Несмотря на то, что АДС был значительно ослаблен, сети его поддержки уцелели и группа сохранила большинство своих структур командования и управления. Группа отступила в удаленные районы, откуда она совершает асимметричные нападения на гражданских лиц

и ВСДРК. За прошедший с октября период в результате нападений, совершенных предположительно АДС и сотрудничающими с ним неустановленными лицами, было жестоко убито более 250 гражданских лиц. Эти нападения привели к перемещению населения и вызвали враждебные по отношению к МООНСДРК настроения, отчасти основанные на сформировавшемся ощущении, что Миссия принимала недостаточное участие в военных операциях против АДС, а также спровоцированные политическим манипулированием.

18. В Бени представители местных органов власти и гражданского общества призвали к более активному участию сил МООНСДРК в военных действиях против АДС, в том числе посредством проведения односторонних операций. Как показывает ситуация в районе Бени, для того чтобы усилия по нейтрализации разрозненных вооруженных групп, пользующихся поддержкой со стороны местных преступных сообществ и отдельных элементов ВСДРК, принесли ощутимые результаты, требуется определенное время. Она указывает также на необходимость активизации Миссией невоенных аспектов своего реагирования, включая более интенсивное взаимодействие с местными общинами, осуществление мер укрепления доверия и усилия по борьбе с дезинформацией и манипуляциями со стороны местных подрывных элементов, с тем чтобы устранить возможные политические причины таких инцидентов.

19. Главным фактором сохраняющейся нестабильности в восточной части Демократической Республики Конго и в районе Великих озер в течение последних 20 лет являются ДСОР. Защита общин от ДСОР стала формальным основанием для существования ряда активных конголезских вооруженных групп. Ранее в этом году ДСОР объявили о планах по разоружению, демобилизации и включению в мирный процесс. В начале июня 186 комбатантов нижних чинов добровольно сложили оружие в Северном и Южном Киву и прибыли в два временных демобилизационных лагеря в сопровождении 428 иждивенцев. Большинство из них были перевезены в транзитный пункт в Кисангани. После 9 июня сообщений о каких-либо значимых случаях сдачи элементов ДСОР в рамках объявленного ДСОР процесса добровольного разоружения не поступало, хотя 28 декабря сдалось порядка 150 членов ДСОР.

20. 2 июля на совместном совещании Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и Международной конференции по району Великих озер на уровне министров был установлен окончательный шестимесячный срок полной и безоговорочной сдачи ДСОР — до 2 января 2015 года, в противном случае против них будут предприняты военные действия. С тех пор это решение было одобрено на нескольких региональных саммитах.

21. Конголезское правительство заявило, что оно будет занимать твердую позицию в отношении крайнего срока, установленного на 2 января 2015 года. В настоящее время МООНСДРК осуществляет планирование и подготовку военных операций против ДСОР, принимая во внимание разрозненность этой группы и ее тесную связь с местным населением. Прошлый опыт показывает, что военные операции могут ослабить ДСОР, но не ликвидировать их. Военные действия должны быть составной частью комплексной стратегии, включающей в себя ряд невоенных мер, направленных на пресечение финансирования этой группы, отделение ее руководства от рядового состава путем поощрения практики дезертирства, привлечение к ответственности за тяжкие преступления и перекрытие каналов вербовки. МООНСДРК и Канцелярия Специального по-

сланника по району Великих озер поддерживают такие невоенные инициативы.

22. В Северном Киву продолжаются совместные операции, направленные против Альянса патриотов за свободное и суверенное Конго и Ндумских сил обороны Конго (НОК/Шека), причем МООНСДРК по-прежнему играет важную роль в районах Восточной провинции, в которых действует «Армия сопротивления Бога» (ЛРА). Принимая во внимание общее улучшение обстановки в плане безопасности, дислокация Миссии в настоящее время может быть пересмотрена в результате совместных операций против ЛРА, осуществляемых с участием ВСДРК и Региональной оперативной группы Африканского союза. В округе Итури члены группы «майи-майи» «Симба» продолжают нападать на гражданское население в районе Мамбасы. Операции ВСДРК против Патриотического фронта сопротивления в Итури были приостановлены в связи с продолжающимися переговорами между конголезскими властями и лидером Патриотического фронта Коброй Мататой о капитуляции этой группы.

23. Катанга, наиболее богатая и чувствительная в политическом отношении провинция страны, оказалась в трудном положении в плане безопасности и переживает тяжелый гуманитарный кризис, что обусловлено наличием порядка 583 000 внутренне перемещенных лиц. Движение «Баката Катанга» дестабилизирует обстановку во многих районах провинции с 2012 года, когда сбежавший из тюрьмы Киунгу Мутанга Гедон стал принуждать местное население, включая детей, вступать в его группу или покидать свои дома. Совершаемые злодеяния включают убийства, разграбление и поджоги домов, вымогательство, пытки, принудительный труд и вербовка в вооруженные группы, а также сексуальное насилие, что привело к перемещению около полумиллиона человек, причем были разрушены сотни домов, школ, больниц и других общественных зданий. Операции ВСДРК препятствовали захвату движением «Баката Катанга» основных населенных пунктов. Для межобщинного конфликта между балуба-катанга и пигмеями в районах Калемие, Кабало и Ньюнзу были характерны перемещение населения и грубые нарушения прав человека, преимущественно со стороны ополченцев балуба-катанга в отношении пигмеев. Кроме того, в настоящее время в Катанге присутствуют вооруженные группы из провинций Северное и Южное Киву, в том числе ДСОР, Национально-освободительные силы, «Райя Мутомбоки» и группы «майи-майи» Якутумбы, которые привлекает старательская добыча золота и колтана на севере провинции. Отсутствие государственной власти привело также к созданию общинных групп самообороны для защиты общин от вооруженных групп, и они сами по себе нередко становятся одной из причин возникновения конфликтов. Местные органы власти и гражданское общество приветствуют присутствие МООНСДРК, однако оно видится недостаточным с учетом размеров провинции и проблем, с которыми она сталкивается. Правительство предпочло не конкретизировать свое видение роли МООНСДРК в Катанге.

24. В западной части Демократической Республики Конго обстановка в плане безопасности оставалась относительно спокойной. Существует возможность возникновения местных конфликтов, особенно в провинциях, которые традиционно являются оплотом политической оппозиции, в том числе в Нижнем Конго, в Экваториальной провинции и в Западном и Восточном Касаи.

Роль МООНСДРК

25. Все представители единодушно признали, что бригада оперативного вмешательства по-прежнему является важным элементом более масштабной стратегии, призванной положить конец периодически повторяющимся циклам насилия в восточной части Демократической Республики Конго и в районе Великих озер. Представители правительства подтвердили, что важнейшей задачей остается нейтрализация вооруженных групп, и вновь заявили о том, что приоритетом для правительства являются действия против Альянса демократических сил. Признавая поддержку, оказываемую МООНСДРК при проведении операций против вооруженных группировок, представители правительства указали на необходимость проведения совместных боевых операций. Они также подчеркнули необходимость активизации расширения усилий Миссии по осуществлению пограничного контроля, в том числе посредством использования беспилотных летательных аппаратов.

26. По мнению МООНСДРК, операции, проводимые совместно с ВСДРК, являются более эффективными, поскольку ВСДРК зачастую обладают лучшими разведывательными данными и большей способностью защищать освобожденные районы от вооруженных групп. Проведение совместных операций также способствовало повышению уровня национальной ответственности и решимости, а также предотвращению нарушений прав человека со стороны ВСДРК. Несмотря на эти преимущества, односторонние операции МООНСДРК, как было установлено, играют важнейшую роль в тех случаях, когда правительство не может защитить гражданское население, находящееся под угрозой. Материально-техническая поддержка, оказываемая ВСДРК в связи с проведением совместных операций в соответствии с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека, имеет, по оценкам, огромное значение для проведения успешных военных операций и для поддержания готовности ВСДРК продолжать борьбу и сотрудничать с МООНСДРК. Политика должной осмотрительности по-прежнему имеет жизненно важное значение для выполнения мандата МООНСДРК, хотя правительство выразило обеспокоенность по поводу того, что эта политика сказывается на эффективности ее работы.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

27. Предоставление долгосрочных альтернатив бывшим комбатантам является неотъемлемой частью работы по нейтрализации вооруженных групп. Правительство приступило к осуществлению третьего национального плана разоружения, демобилизации и реинтеграции и сосредоточению бывших комбатантов в трех точках: в Китоне, Камине и Котаколи. Недавние сообщения о гибели бывших комбатантов от болезней и голода в лагере в Котаколи указывают на то, что правительство должно обеспечить необходимые ресурсы для решения проблемы неблагоприятных условий в лагерях для бывших комбатантов, готовящихся принять участие в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе выделив обещанные средства в размере 10 млн. долл. США на осуществление нового плана. Ожидается, что поддержка этого плана со стороны Миссии, в том числе в отношении деятельности, связанной с контролем над запасами оружия и боеприпасов, активизируется по мере наступления в 2015 году этапа реабилитации и реинтеграции.

28. Одной из основных проблем считается реинтеграция бывших комбатантов, в том числе детей, связанных с вооруженными силами и группами. Создание долгосрочных возможностей для реинтеграции бывших комбатантов в свои общины имеет жизненно важное значение для установления прочного мира и стабильности в стране. Важнейшей задачей по-прежнему является обеспечение необходимого финансирования. Страновая группа готова оказать поддержку правительству в вопросах реинтеграции, если будут обеспечены необходимые средства.

Защита гражданского населения и права человека

29. Защита гражданского населения остается основной задачей МООНСДРК. Местные жители в районах, затронутых конфликтом, прежде всего страдают от сохраняющейся нестабильности и страха подвергнуться нападению. Они призвали МООНСДРК усилить их защиту. Взаимодействие с гражданским обществом показало, что население страны имеет недостаточно четкое представление о мандате и возможностях МООНСДРК. Среди местного населения бытует мнение о том, что только бригада оперативного вмешательства может принимать решительные меры для защиты гражданских лиц, хотя это не соответствует истине. Большинство негосударственных субъектов выступили за активизацию усилий МООНСДРК по защите гражданского населения, хотя в то же самое время правительство, как это указывается в пункте 41 ниже, решительно настаивало на сокращении численности войск МООНСДРК, но выступало за то, чтобы сохранить бригаду оперативного вмешательства.

30. Действия и поведение некоторых контингентов МООНСДРК подвергались резкой критике, особенно со стороны национальных представителей. Действия развернутых сил МООНСДРК зачастую характеризуются статичностью и пассивностью. Ни бригада оперативного вмешательства, ни «рамочные» бригады, как было установлено, не функционируют на оптимальном уровне. Сообщается, что многие «рамочные» бригады в некоторых случаях не осуществляли патрулирования в наиболее уязвимых районах и отказывались осуществлять патрулирование в ночное время. Имеются сообщения о нежелании некоторых контингентов вступать в боевые действия с вооруженными группами, несмотря на соответствующие приказы руководства МООНСДРК.

31. Руководство МООНСДРК и члены дипломатического корпуса указали на необходимость устранения различий между бригадой оперативного вмешательства и «рамочными» бригадами. Хотя, возможно, было бы нецелесообразно наделять все контингенты полномочиями проводить целевые наступательные операции для нейтрализации вооруженных групп, необходимо принять срочные меры для обеспечения более активного вклада «рамочных» бригад в деятельность, связанную с нейтрализацией вооруженных групп и защитой гражданского населения. Наряду с бригадой оперативного вмешательства они несут полную ответственность по защите гражданского населения и имеют полное право принимать все необходимые меры для достижения этой цели.

32. Несмотря на значительное уменьшение за последнее десятилетие числа нарушений прав человека и норм гуманитарного права всеми сторонами, вооруженные группы и национальные силы обороны и безопасности продолжают безнаказанно совершать серьезные нарушения. Невзирая на некоторый прогресс, слишком многие нарушители, особенно из числа старших офицеров

ВСДРК и сотрудников конголезской национальной полиции, не привлекаются к ответственности и не признаются виновными. К ним относятся члены личного состава ВСДРК, причастные к совершению в 2012 году массовых изнасилований в Минове, провинция Южное Киву. Исключение из личного состава армии, полиции и других служб безопасности лиц, виновных в нарушении прав человека, и укрепление в то же самое время гражданских и военных механизмов подотчетности было признано крайне важной мерой для обеспечения долгосрочной стабильности в стране.

33. Представители правительства и члены парламента подтвердили свою приверженность делу поощрения и защиты прав человека, а также созданию национальной комиссии по правам человека в тесном сотрудничестве с МООНСДРК. Недавнее назначение советника президента по вопросам сексуального насилия и вербовки детей можно считать примером решимости президента бороться с сексуальным насилием в условиях конфликта и вербовкой и использованием детей.

D. Гуманитарная ситуация

34. Обстановка в Демократической Республике Конго по-прежнему является сложной, и для нее характерны четыре основные проблемы, требующие немедленного решения, а именно насилие и вооруженный конфликт, недоедание, эпидемии и стихийные бедствия. По оценкам, по всей стране в помощи нуждаются 7 миллионов человек, в том числе 5,2 миллиона человек, охватываемых Планом гуманитарной помощи на 2015 год. Около 2,7 миллиона человек являются внутренне перемещенными лицами, главным образом в Северном и Южном Киву, Катанге и Восточной провинции. Хотя некоторые внутренне перемещенные лица смогли вернуться в родные края, новые случаи перемещения по-прежнему имеют место из-за сохраняющейся нестабильности.

E. Стабилизация

35. После начала осуществления национального Плана стабилизации и восстановления районов, переживших вооруженный конфликт (СТАРЕК) в восточной части Демократической Республики Конго Организация Объединенных Наций в 2008 году утвердила международную стратегию по содействию обеспечению безопасности и стабильности. Она является основой для реализации проектов по стабилизации в восточной части Демократической Республики Конго. Осуществляемые в настоящее время проекты имеют совокупный бюджет в размере 60 млн. долл. США, в том числе 8 млн. долл. США, выделенных по линии Фонда миростроительства. В рамках этой стратегии подразделения системы Организации Объединенных Наций успешно реализуют совместные проекты, однако существует необходимость в укреплении связей между различными программами и усилиями правительства в области стабилизации.

36. В качестве первого шага на пути к стабилизации в отдаленных районах, где присутствие и возможности страновой группы по содействию распространению государственной власти ограничены, МООНСДРК недавно начала применять особый подход, основанный на концепции «островков стабильности».

Критерии для включения того или иного района в число «островков стабильности», а также показатели для оценки достигнутого прогресса, включая вклад правительства, недостаточно четко доводятся до сведения заинтересованных сторон и понятны не всем из них. Есть опасения, что МООНСДРК, возможно, не имеет достаточного потенциала в области управления программами или людских ресурсов для осуществления этой концепции в среднесрочной перспективе, в то время как связи между различными существующими инструментами и планами по обеспечению стабилизации должны быть установлены в тесной координации с правительством.

37. МООНСДРК и более широкий круг учреждений системы Организации Объединенных Наций уделяют недостаточно внимания проблеме незаконной эксплуатации природных ресурсов, земельным вопросам и межобщинным конфликтам, хотя стороны уже давно пришли к соглашению о том, что контроль и транспарентность в области управления природными ресурсами будут иметь большое значение для обеспечения устойчивого мира, стабильности и развития.

Региональный аспект

38. Чтобы покончить с периодическими вспышками насилия в восточной части Демократической Республики Конго, необходимо предпринять ряд коллективных действий на региональном уровне. Как указано в пункте 15 выше, осуществление Найробийских деклараций по-прежнему является приоритетной задачей, а достижение прогресса невозможно без инициатив, направленных на укрепление взаимного доверия и чувства уверенности в регионе. Кроме того, расширение регионального сотрудничества, в частности в том, что касается судебного сектора и положения беженцев, в соответствии с положениями соответствующих соглашений, а также углубление региональной экономической интеграции и поддержка региональных инициатив по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов будут способствовать стабилизации и развитию в регионе.

Е. Переходный этап/передача функций

39. Из процесса передачи функций между МООНСДРК и страновой группой Организации Объединенных Наций можно извлечь ряд уроков. Передача функций не имеет стратегических рамок и осуществляется в индивидуальном порядке без достаточного учета сравнительных преимуществ и потенциала страновой группы, роли правительства, меняющихся потребностей на местах, проблем в области материально-технического снабжения и общей реорганизации присутствия Организации Объединенных Наций. Переходный процесс уже занял больше, чем предусмотренные 18 месяцев, и пока не имеет статуса «успешно выполнен» или «завершен». Передача функций также не отражает переходной сути процесса и не учитывает возможности передачи некоторых функций правительству. В условиях нулевого экономического роста или отрицательного сальдо бюджета поддержкой партнеров и доноров необходимо было заручиться на самом раннем этапе, чтобы они понимали цели и риски этого процесса и содействовали его успешному осуществлению.

IV. Стратегия завершения деятельности

40. По признанию конголезской стороны, за 15 лет, прошедших с момента учреждения 30 ноября 1999 года операции по поддержанию мира в Демократической Республике Конго, было достигнуто многое: вывод иностранных вооруженных сил, воссоединение страны, создание переходного правительства и, кроме того, дважды были проведены национальные выборы. Пришло время вновь рассмотреть и переосмыслить принципы стратегического партнерства между Демократической Республикой Конго и МООНСДРК, системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом. По прошествии 15 лет МООНСДРК оказалась прочно интегрированной в управленческую структуру Демократической Республики Конго, особенно на востоке страны. Операция по поддержанию мира в Демократической Республике Конго с годами адаптировалась, с тем чтобы иметь возможность поддерживать усилия конголезской стороны, направленные на решение возникающих проблем. Правительству пора начать переговоры с МООНСДРК о постепенной передаче функций, которые выполняет Миссия.

41. Что касается будущей роли МООНСДРК и стратегии завершения ее деятельности, то правительство недостаточно ясно обозначило свои планы на последующие несколько лет. Необходимо будет провести ряд предметных дискуссий, чтобы обозначить общее видение в отношении того, как МООНСДРК в определенный момент сможет покинуть Демократическую Республику Конго, не обратив вспять достигнутый прогресс. Хотя международные партнеры, гражданское общество и члены оппозиции предостерегали от преждевременного вывода сил Миссии, правительство высказало мнение о том, что МООНСДРК должна существенно сократить свою численность, и предложило сократить численность военнослужащих на 5000 человек к концу 2014 года и на 7000 человек к середине 2015 года, так и не предоставив, несмотря на неоднократные просьбы, никакого обоснования этих показателей. Президент Кабила повторил просьбу о сокращении численности войск МООНСДРК в своем обращении к гражданам 15 декабря.

V. Вопросы поддержки

42. Неразвитая и отсутствующая в некоторых районах страны инфраструктура и недостаточный объем ресурсов, имеющихся в распоряжении правительства, сказываются на оперативном потенциале национальных и международных партнеров, в том числе учреждений системы Организации Объединенных Наций. До большинства районов страны можно добраться в разумные сроки только воздушным транспортом, в то время как наземные пути сообщения либо оказываются непроходимыми в сезон дождей, либо полностью отсутствуют. Это привело к значительной, если не полной, зависимости страны от ресурсов Миссии, в том числе ее воздушных и наземных транспортных средств. В некоторых областях Миссия де-факто взяла на себя роль правительства и местных органов власти в части предоставления услуг в областях транспорта и материально-технического обеспечения.

43. В то время как МООНСДРК расширила свое присутствие в восточной части страны, ее инфраструктура материально-технического снабжения в западной части страны была в значительной степени свернута. Это сказывается на

способности Миссии оперативно разворачивать военный и полицейский персонал для защиты находящихся под угрозой гражданских лиц в западной части страны, если возникнет такая необходимость, и оказывать поддержку страновой группе в осуществлении ее общей деятельности. Периферийные отделения МООНСДРК в столицах западных провинций обладают ограниченными возможностями по осуществлению своего мандата.

44. Необходимо в большей степени упорядочить и оптимизировать использование Миссией имеющегося потенциала. Это также касается людских, материально-технических, финансовых и информационно-коммуникационных ресурсов, особенно на этапе адаптации Миссии к новым условиям работы в рамках проводимого в настоящее время обзора мест базирования и развертывания.

VI. Охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций

45. Обстановка с точки зрения угроз безопасности, которым подвергается персонал Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, по-прежнему является нестабильной. В Киншасе и в других районах на западе страны уровень угрозы относительно низкий, хотя преступность по-прежнему вызывает беспокойство. В восточной части Демократической Республики Конго угрозы безопасности в результате вооруженных столкновений и бурных гражданских волнений, которые зачастую усугубляются политической напряженностью, по-прежнему вызывают тревогу. Рост напряженности и масштабов насилия в преддверии выборов могут сказаться на безопасности и неприкосновенности персонала Организации Объединенных Наций на всей территории страны. В целом поддержка МООНСДРК осуществляемых под руководством ВСДРК операций против вооруженных групп не вызвала какого-либо заметного увеличения числа угроз для персонала Организации Объединенных Наций, хотя в районе Бени сложная и нестабильная обстановка в области безопасности имела последствия для персонала, в частности в результате явной кампании, направленной на дискредитацию МООНСДРК и подрыв доверия к ней со стороны населения.

VII. Рекомендации

A. Осуществление Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и проведение выборов

46. МООНСДРК предлагается уделять более пристальное внимание осуществлению своего политического мандата посредством рационализации своей деятельности и одновременной активизации диалога с правительством по ключевым стратегическим вопросам. Для этого может потребоваться определенная корректировка структуры Миссии, в том числе укрепление старшего руководящего звена в штаб-квартире МООНСДРК в Киншасе в целях обеспечения стратегического взаимодействия с правительством и другими ключевыми партнерами на надлежащем уровне. Особенно важно, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря продолжал использовать свои добрые услуги, чтобы способствовать созданию благоприятных условий для проведения выбо-

ров, а также содействовать осуществлению национальных обязательств в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве. При этом Специальному посланнику Генерального секретаря по району Великих озер следует продолжать уделять основное внимание региональным обязательствам и играть свою роль в укреплении доверия между региональными субъектами.

47. МООНСДРК и страновой группе Организации Объединенных Наций рекомендуется поддержать проведение президентских, парламентских, провинциальных и местных выборов в соответствии с Конституцией. МООНСДРК должна обеспечивать политическую поддержку и поощрять наличие равных условий для всех кандидатов. При этом уровень материально-технической поддержки будет определен после составления плана мероприятий в рамках избирательного цикла и бюджета выборов. Предоставляемая материально-техническая поддержка будет подвергаться постоянной оценке и обзору с учетом прогресса, достигнутого конголезскими властями в деле руководства избирательным процессом, согласно критериям, изложенным в пункте 16 резолюции 2053 (2012) Совета Безопасности. Возможное оказание материально-технической поддержки избирательного процесса будет иметь значительные последствия для процесса оказания поддержки в целом, в том числе в районах, не затронутых конфликтом, в которых МООНСДРК уже сократила свое присутствие. Это потребует подготовки планов действий на случай чрезвычайных ситуаций для обеспечения своевременного временного развертывания в областях, где присутствие Миссии было значительно сокращено, с учетом имеющихся ресурсов и соглашений о сотрудничестве между миссиями.

48. В связи с предстоящими выборами МООНСДРК должна укрепить свой потенциал в области наблюдения и анализа в Киншасе для отслеживания оперативной обстановки на всей территории страны, в том числе в районах на западе страны, где Миссия сократила свое присутствие. Отслеживание нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права по всей стране и представление информации о них должны оставаться важнейшей частью мандата МООНСДРК в период до, во время и после выборов.

49. МООНСДРК следует и впредь оказывать правительству поддержку в осуществлении его национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве в отношении реформы сектора безопасности, в том числе посредством представления технических рекомендаций и оказания поддержки в таких областях, как обеспечение физической сохранности запасов оружия и боеприпасов и контроля за ними. Хотя организация учебной подготовки для персонала ВСДРК и конголезской национальной полиции по-прежнему имеет огромное значение, все учебные программы для ВСДРК должны охватывать вопрос о налаживании в армии функционирующей цепочки поставок в целях обеспечения стабильности осуществляемой деятельности и инвестиций. Также необходимо принимать во внимание просьбы правительства в отношении оборудования, инфраструктуры и социальных услуг. МООНСДРК рекомендуется продолжать вносить, при содействии доноров, свой вклад в разработку реалистичной и сбалансированной формулы для поддержки организации сектора безопасности, которая охватывала бы элементы управления, подотчетности и парламентского надзора.

50. Важно не ослаблять усилий, направленных на поощрение тесного сотрудничества между МООНСДРК и Канцелярией Специального посланника по району Великих озер. Особое внимание в рамках этих усилий следует уделять содействию выполнению региональных обязательств по Рамочному соглашению, таких как укрепление регионального сотрудничества и углубление экономической интеграции, а также координации инициатив, направленных на устранение коренных причин конфликта, включая этническую рознь, земельные вопросы, проблему беженцев и незаконную эксплуатацию природных ресурсов.

В. Нейтрализация вооруженных групп, защита гражданского населения и прав человека

51. Нейтрализация и разоружение вооруженных групп по-прежнему остается одной из ключевых задач, стоящих перед Миссией. В связи с этим рекомендуется продлить присутствие бригады оперативного вмешательства еще на один год. При этом необходимо активизировать деятельность этой бригады, с тем чтобы она взяла на себя ведущую роль в планировании и проведении совместных с ВСДРК наступательных операций и, когда это необходимо и уместно, осуществляла односторонние меры в связи с выполнением своей задачи по нейтрализации вооруженных групп. В то же время «рамочные» бригады должны принимать более активное участие в совместных операциях.

52. «Рамочные» бригады МООНСДРК также должны играть более активную роль в деле защиты гражданских лиц посредством сдерживания вооруженных групп и, в случае необходимости, предотвращения и прекращения насилия в отношении населения со стороны этих групп. Будут приняты меры для подготовки стран, предоставляющих войска, к проведению операций, направленных на уменьшение угрозы со стороны вооруженных групп и защиту гражданских лиц, в том числе путем применения смертоносного оружия. Воинские и полицейские контингенты должны быть лучше подготовлены к выполнению задач по защите, в том числе по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта. В связи с этим страны, предоставляющие войска, перед развертыванием персонала должны обеспечить его более тщательную подготовку к осуществлению защиты гражданского населения, в том числе путем проведения самостоятельной оценки. Прилагаемые на уровне Миссии усилия в целях объединения Сил в рамках единой концепции проведения операций и надлежащих правил применения вооруженной силы должны осуществляться в первоочередном порядке, с тем чтобы четко обозначить различные и при этом взаимодополняющие роли «рамочных» бригад и бригады оперативного вмешательства.

53. При том что физическая защита гражданских лиц от насилия по-прежнему остается важной задачей, следует уделить дополнительное внимание обеспечению защиты в рамках политических и гражданских процессов, усилий по примирению на общинном уровне и создания безопасных условий в тесной координации со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими субъектами, занимающимися вопросами защиты. МООНСДРК следует стремиться к укреплению своего потенциала, необходимого для получения от информаторов большего объема данных и проведения более качественного анализа, и при этом активизировать свои усилия для устранения глубинных

причин конфликтов. В то же время важно и впредь уделять первоочередное внимание вопросам поощрения и защиты прав человека и усилиям по борьбе с безнаказанностью, в том числе путем оказания поддержки системам военного и гражданского правосудия и осуществлению Плана действий по предотвращению случаев вербовки и использования детей и реагированию на такие случаи и Плана действий по предотвращению сексуального насилия со стороны вооруженных сил и реагированию на него.

54. Рекомендуется осуществить реорганизацию Сил МООНСДРК, с тем чтобы они могли выполнять мандат более действенно и эффективно. Для этого потребуется пересмотреть концепцию операций, с тем чтобы в ней было отражено наличие более мобильных и гибких сил, способных оперативно предотвращать кризисные ситуации или реагировать на них, и при этом устранить дублирование. Для проведения таких преобразований потребуются различные виды маневренных сил, более совершенные средства разведки и авиации, более легкое оборудование, сокращение числа стационарных оперативных баз, гибкая материально-техническая поддержка и, прежде всего, готовность всех стран, предоставляющих войска, принимать участие в выполнении задач по защите. Размещение подразделений быстрого развертывания в ближайшие месяцы позволит Силам действовать более эффективно в более широком географическом пространстве, что снизит потребность в определенных видах статического потенциала. Силами были также выявлены некоторые военные средства, которые в настоящее время используются не в полной мере и могут быть репатриированы без какого-либо негативного воздействия на способность Миссии проводить операции. С учетом этих мер, направленных на повышение эффективности, и в свете улучшения положения в плане безопасности в некоторых частях страны рекомендуется сократить санкционированный численный состав военного контингента МООНДРК на 2000 человек. Сокращение в объеме, превышающем рекомендованное число, может отрицательно сказаться на возможностях Сил по осуществлению их мандата.

55. Для преобразования Сил МООНСДРК потребуется разработать комплексную концепцию военной поддержки операций, предусматривающую взаимосвязанное, мобильное и гибкое реагирование, а также пересмотреть нынешний порядок использования авиации. Для его осуществления потребуется время, заблаговременное планирование, а также ресурсы, поскольку такое преобразование будет иметь значительные последствия в плане финансового и материально-технического обеспечения.

56. Оперативная деятельность МООНСДРК должна быть по-прежнему сосредоточена на востоке страны. Миссии рекомендуется в тесной консультации с правительством провести обзор сил, размещенных в северной части Катанги, с тем чтобы повысить эффективность своей поддержки при реагировании на кризисные ситуации. Такой обзор должен включать изучение способов расширения усилий по стабилизации в Катанге на основе программы СТАРЕК и международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности, а также путем использования добрых услуг, поскольку некоторые конфликты имеют политические корни. Принимая во внимание мандат Миссии по защите гражданских лиц на всей территории страны, существует необходимость пересмотреть дислокацию сформированных полицейских подразделений и отдельных сотрудников полиции ввиду вероятного усугубления проблем в области правопорядка в ходе предстоящего избирательного процесса. Числен-

ность полицейских сил МООНСДРК, как сформированных полицейских подразделений, так и отдельных сотрудников полиции, может оказаться недостаточной для выполнения мандата Миссии в этот сложный период. При этом имеется настоятельная необходимость в замене двух подразделений, которые ранее в этом году были развернуты в Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Следует продолжать усилия, направленные на укрепление потенциала сотрудников конголезской национальной полиции по оказанию содействия защите гражданских лиц.

57. МООНСДРК должна по-прежнему уделять приоритетное внимание отслеживанию случаев нарушения международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека, особенно убийств, случаев сексуального насилия и серьезных нарушений в отношении детей, и информированию о таких случаях, и в то же время оказывать правительству поддержку в его усилиях по преодолению наследия, связанного с массовыми нарушениями, посредством механизмов правосудия переходного периода и активизации усилий по борьбе с безнаказанностью. Группам по поддержке судебного преследования следует уделять более пристальное внимание оказанию содействия расследованию тяжких преступлений, совершенных при участии командиров ВСДРК, и судебному преследованию за их совершение. Необходимо поддерживать процесс реформирования сектора правосудия в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций. Следует также оказывать содействие созданию и укреплению механизмов подотчетности сил безопасности и обороны.

58. МООНСДРК рекомендуется по-прежнему оказывать ВСДРК, в строгом соответствии с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека, материально-техническую поддержку в рамках всеобъемлющего плана по передаче им ответственности за обеспечение безопасности. Поддержка должна предоставляться в зависимости от достигнутого конголезскими властями прогресса в деле создания работоспособной системы снабжения в рамках ВСДРК. Это должно сопровождаться усилиями по повышению подотчетности ВСДРК и обеспечению соблюдения ими прав человека. Вследствие активизации военных операций против вооруженных групп объем материально-технической поддержки, предоставляемой МООНСДРК военнослужащим ВСДРК, за последний год вырос на 226 процентов. Оказываемая МООНСДРК поддержка включает выдачу продовольственных пайков в среднем 27 000 военнослужащих ВСДРК в день и обеспечение топливом 247 транспортных средств ВСДРК для проведения совместных операций.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

59. Принимая во внимание призыв к расширению участия и ответственности правительства, оказание Миссией поддержки разоружению, демобилизации и реинтеграции будет иметь жизненно важное значение. Такая поддержка должна основываться на четком разделении ответственности между правительством и его партнерами, включая МООНСДРК. Поскольку национальная программа охватывает только конголезских членов национальных и иностранных вооруженных групп, для осуществления добровольной репатриации иностранных комбатантов потребуются другие каналы, в том числе в рамках процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения. Таким образом, необходимо продолжать осуществление мероприятий, связанных с

разоружением, демобилизацией, реинтеграцией, репатриацией и расселением, однако они могут быть свернуты после того, как иностранные вооруженные группы будут в основном расформированы.

С. Стабилизация

60. Оказание поддержки восстановлению и распространению минимального уровня устойчивой государственной власти в районах, освобожденных от вооруженных групп, требует со стороны правительства более активных усилий по направлению в эти районы сотрудников государственной администрации, в том числе сотрудников полиции, судебных органов и исправительных учреждений, а также необходимых ресурсов. В связи с этим в целях обеспечения необходимой ответственности правительства МООНСДРК рекомендуется активизировать свою информационно-пропагандистскую работу и политическое взаимодействие на национальном уровне. Эти усилия должны сопровождаться оказанием целенаправленной технической помощи национальной судебной системе и системе исправительных учреждений, с тем чтобы в тесном сотрудничестве со страновой группой содействовать реформированию сектора судебных и исправительных учреждений и развивать независимые и работоспособные институты и механизмы уголовного правосудия.

61. Вопросам обеспечения стабилизации посвящен ряд документов и планов (СТАРЕК, международная стратегия по содействию обеспечению безопасности и стабильности, инициатива по созданию «островков стабильности»), но при этом, как представляется, отсутствует общий подход в рамках самой системы Организации Объединенных Наций. Инициатива по созданию «островков стабильности» задумывалась в качестве краткосрочной промежуточной меры. Реализация проектов с быстрой отдачей в целях достижения стабилизации не обеспечивает устойчивость. Инициатива по созданию «островков стабильности» должна быть увязана с международной стратегией по содействию обеспечению безопасности и стабильности и другими среднесрочными и долгосрочными программами стабилизации, а многоаспектный характер стабилизации должен быть сформулирован более четко. Рекомендуется упорядочить вклад Организации Объединенных Наций в программу обеспечения стабилизации и обеспечить его согласованность в рамках предстоящего обзора Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).

62. Рекомендуется обеспечить более тесную вовлеченность Организации Объединенных Наций в устранение глубинных причин конфликта, в том числе посредством поддержки инициатив в области управления природными ресурсами и механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов. МООНСДРК будет использовать свои добрые услуги для содействия укреплению эффективной национальной гражданской структуры в целях обеспечения контроля за ключевыми горнодобывающими предприятиями и управления на справедливой основе добычей природных ресурсов и торговлей ими в восточной части страны, объединяя при этом свои усилия с техническими знаниями и опытом учреждений Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений.

D. Переходный этап/передача функций

63. Рекомендуется перейти от обсуждения передачи функций к обсуждению вопросов переходного этапа и реконфигурации присутствия Организации Объединенных Наций в стране. РПООНПР представляет собой общие рамки, на основе которых следует проводить обсуждение вопросов переходного процесса и осуществлять корректировку реорганизации функций и обязанностей в контексте ее предстоящего обзора в следующем году. Деятельность по наращиванию потенциала и обеспечению долгосрочной стабилизации должна в максимальной степени перейти в ведение страновой группы в тех областях, где она обладает сравнительными преимуществами. В целях содействия плавному переходу следует изучить новаторские меры, включая разработку комплексных финансовых рамок, которые могли бы создать условия для более тесного сотрудничества и работы переходных механизмов взаимодействия между МООНСДРК и страновой группой Организации Объединенных Наций.

E. Стратегия завершения деятельности

64. Учитывая по-прежнему сохраняющиеся многочисленные политические проблемы и проблемы в плане безопасности, завершение деятельности МООНСДРК должно осуществляться постепенно и последовательно, в увязке с конкретными целевыми показателями, которые должны быть совместно разработаны правительством, Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций в консультации с другими заинтересованными сторонами. Рекомендуется начать стратегический диалог между МООНСДРК и правительством для совместной разработки целевых показателей, в достижение которых обе стороны готовы внести свой вклад. Достижение этих показателей повлечет за собой постепенное сокращение задач и функциональных возможностей МООНСДРК. В предстоящие месяцы МООНСДРК и правительству рекомендуется совместно разработать «дорожную карту» и стратегию завершения деятельности. Эта работа должна основываться на общей оценке партнерства за период до настоящего времени и опираться на результаты регулярного процесса совместной оценки, начатого МООНСДРК и правительством в 2010 году. Она должна включать взаимно согласованные целевые показатели с указанием конкретных сроков и обеспечивать руководящие указания по постепенному свертыванию деятельности МООНСДРК. После разработки «дорожной карты» необходимо, в соответствующих случаях, проводить периодическую совместную оценку для обеспечения возможности корректировки курса.

65. «Дорожная карта» завершения деятельности МООНСДРК должна сопровождаться более активными усилиями со стороны международного сообщества по расширению регионального сотрудничества, с тем чтобы свести к минимуму любые внешние угрозы и риски для процесса укрепления мира в Демократической Республике Конго.

VIII. Замечания

66. Ситуация в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер остается сложной и требует постоянного внимания со стороны Совета Безопасности. Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве по-прежнему является актуальным и действенным инструментом, позволяющим разорвать порочный круг повторяющихся циклов насилия в восточных частях Демократической Республики Конго и в районе Великих озер. Военное поражение Движения 23 марта стало важным достижением. Тем не менее не было достигнуто существенного прогресса в деле воплощения политических обязательств по Рамочному соглашению в плоскость конкретных действий, в том числе в том, что касается осуществления Найробийских деклараций и добровольной капитуляции ДСОР. Для того чтобы в полной мере реализовать потенциал Рамочного соглашения, необходим более равномерный прогресс. Проведение решительных военных действий против иностранных и конголезских вооруженных групп по-прежнему имеет существенное значение. Однако существует необходимость одновременно активизировать усилия для продвижения вперед политических процессов и реформ, которые по-прежнему остаются главным средством, позволяющим устранить причины, лежащие в основе конфликтов, положить конец насилию и создать условия для прочного мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер.

67. Я обеспокоен продолжающимися нападениями на гражданское население в восточной части Демократической Республики Конго, а также политической напряженностью, связанной с предстоящим избирательным процессом. Эти события свидетельствуют о неустойчивости ситуации в масштабах всей страны и о сохраняющейся необходимости присутствия МООНСДРК. Функции моего Специального представителя по оказанию добрых услуг будут по-прежнему иметь существенно важное значение в деле содействия созданию условий для свободного, справедливого и заслуживающего доверия избирательного процесса, признаваемого всеми заинтересованными сторонами, а также в деле содействия осуществлению национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве.

68. Я глубоко потрясен преднамеренными убийствами сотен ни в чем не повинных гражданских лиц и вызванными этим перемещениями населения в Бени. Я выражаю сожаление по поводу продолжающегося в различных частях страны серьезного нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, что является столь же неприемлемым. Конголезский народ сталкивается с грубыми нарушениями прав человека, а без справедливости и уважения прав человека построить долгосрочный мир и стабильность невозможно. Лица, ответственные за нарушение норм международного гуманитарного права и нарушение и попрание прав человека, не могут оставаться безнаказанными. В частности те, кто повинен в военных преступлениях и преступлениях против человечности, должны быть арестованы и привлечены к ответственности. Поощрение и защита прав человека, в том числе путем информирования общественности, по-прежнему остается важным аспектом мандата МООНСДРК. Я вновь заявляю, что сотрудники Организации Объединенных Наций ни в коем случае не должны оказаться под угрозой или под действием санкций за выполнение своей работы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в данном случае с мандатом, предоставленным Сове-

том Безопасности. В связи с вышесказанным высылка директора Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека из Демократической Республики Конго является неприемлемой.

69. Несмотря на первоначальные успехи, предстоит еще многое сделать для нейтрализации иностранных и конголезских вооруженных групп, с тем чтобы уменьшить создаваемую ими угрозу до уровня, который может контролироваться силами национальных органов правосудия и безопасности. Для этого необходимы не только укрепление и активизация деятельности МООНСДРК, но и более высокая степень приверженности правительства работе в партнерстве с МООНСДРК по ведению борьбы с этими группами, восстановлению государственной власти и поиску долговременных решений в отношении бывших комбатантов. Скорейшая нейтрализация ДСОР и АДС имеет существенно важное значение для долгосрочного мира и стабильности. Я призываю все заинтересованные стороны к тому, чтобы установленный для завершения процесса добровольного разоружения ДСОР крайний срок, 2 января 2015 года, оставался обязательным и не подлежал обсуждению. Если этот крайний срок не будет соблюден, МООНСДРК преисполнена решимости принять меры в соответствии со своим мандатом.

70. Как показывает практика, создание бригады оперативного вмешательства в составе МООНСДРК стало важным средством оказания поддержки достижению более широких целей Рамочного соглашения. Сроки ее присутствия должны быть продлены. Однако необходимо принять срочные меры для активизации деятельности этой бригады и в то же время обеспечить более активный вклад «рамочных» бригад в операции по нейтрализации вооруженных групп и защите гражданского населения. Реорганизация Сил МООНСДРК сама по себе не может привести к изменениям, необходимым для более эффективного выполнения мандата Миссии. Она должна включать в себя изменение характера деятельности некоторых стран, предоставляющих войска. Все контингенты должны быть готовы применять вооруженную силу против тех, кто представляет собой угрозу для гражданского населения, и делать это в целях упреждения событий. Как об этом говорится в пунктах 41 и 54 выше, с учетом мер, направленных на повышение эффективности и улучшение положения в плане безопасности в некоторых частях страны, рекомендуется сократить запланированный численный состав военного контингента МООНСДРК на 2000 человек. Дальнейшее сокращение в объеме, превышающем рекомендованное число, в текущих обстоятельствах может отрицательно сказаться на возможностях МООНСДРК по осуществлению своего мандата.

71. Учитывая сохраняющиеся многочисленные политические проблемы и проблемы в плане безопасности, стратегические приоритеты МООНСДРК, изложенные в резолюции 2147 (2014), по-прежнему остаются актуальными. МООНСДРК следует уделять должное внимание этим приоритетным вопросам и продолжать корректировать свою деятельность, развивая при этом диалог со страновой группой Организации Объединенных Наций и правительством в целях совместной подготовки к передаче Миссией конкретных функций.

72. Решение проблем, связанных с региональным аспектом конфликта в восточной части Демократической Республики Конго, по-прежнему имеет существенно важное значение. Необходимо активизировать усилия по устранению двусторонних источников напряженности, налаживанию трансграничных эко-

номических отношений и возвращению беженцев, с тем чтобы мы могли перейти от принятия неотложных мер к окончательному урегулированию длящегося два десятилетия конфликта в Демократической Республике Конго.

73. МООНСДРК не будет оставаться в Демократической Республике Конго навсегда. Завершение ее деятельности должно осуществляться постепенно и последовательно, с тем чтобы сохранить достигнутые успехи и вложенные за прошедший период инвестиции и не допустить серьезного рецидива нестабильности или конфликта. Уменьшение угрозы, которую конголезские и иностранные вооруженные группы создают для гражданского населения, формирование более эффективных и подотчетных государственных институтов и укрепление демократических механизмов для уменьшения риска нестабильности по-прежнему должны оставаться ключевыми факторами, определяющими постепенное свертывание деятельности МООНСДРК. Прогресс в реформировании сектора безопасности и в деле создания профессиональных и подотчетных институтов, осуществление заслуживающего доверия избирательного процесса и последующая мирная передача власти будут являться ключевыми факторами, которые ускорят окончательный вывод МООНСДРК. Как отмечено в разделе VI настоящего доклада, я призываю правительство начать стратегический диалог с МООНСДРК, с тем чтобы совместно разработать «дорожную карту» и стратегию завершения деятельности на основе взаимно согласованных целевых показателей, в достижение которых обе стороны готовы внести свой вклад. Этот диалог следует рассматривать как возможность переосмыслить партнерство между Организацией Объединенных Наций и правительством и повысить уровень сотрудничества, что будет в значительной степени способствовать передаче ответственности от МООНСДРК правительству и завершению деятельности Миссии.

74. Без развития устойчивый мир в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер обеспечить невозможно. Рост в секторе недвижимости, банковском секторе и секторе природных ресурсов не нашел надлежащего воплощения в увеличении объема государственных поступлений и не способствовал улучшению условий жизни населения в целом. Необходимо разобраться с причинами такого роста, не влекущего за собой перераспределение, и в то же время принять конкретные меры по совершенствованию регулирования природных ресурсов и продвижению ключевых реформ в области управления.

75. И наконец, я хотел бы выразить искреннюю признательность моему Специальному представителю по Демократической Республике Конго и главе МООНСДРК Мартину Коблеру и моему Специальному посланнику по району Великих озер Саиду Джинниту, а также всем сотрудникам МООНСДРК, страновой группе Организации Объединенных Наций и всем работникам, занимающимся оказанием гуманитарной помощи, за неустанные усилия, прилагаемые ими в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер.